

釋 義

除文義另有所指外，在本招股章程內，以下詞彙具有下列涵義。若干其他詞彙在本招股章程的「技術詞彙」一節闡述。

「聯屬人士」	指	就法人團體而言，指任何附屬業務或母公司
「申請表格」	指	與香港公開發售有關的白色申請表格、黃色申請表格及綠色申請表格，或如文義有所規定，則指其中任何一種申請表格
「細則」或「章程細則」	指	本公司於二零一零年八月二十四日採納的組織章程細則(經不時修訂)
「董事會」	指	本公司董事會
「交銀亞洲」	指	交銀國際(亞洲)有限公司，根據證券及期貨條例持有牌照可從事第1類(證券交易)及第6類(就機構融資提供意見)受規管活動
「交銀控股」	指	交銀國際控股有限公司，於香港註冊成立的公司，除身為普通股投資者及優先股投資者外為獨立第三方
「交銀證券」	指	交銀國際證券有限公司，根據證券及期貨條例持有牌照可從事第1類(證券交易)、第2類(期貨合約交易)、第4類(就證券提供意見)及第5類(就期貨合約提供意見)受規管活動
「營業日」	指	香港的銀行一般公開營業的日子，星期六、星期日或香港公眾假期除外
「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「資本化發行」	指	將本公司股份溢價賬中進賬額75,674,853港元撥充資本發行756,748,530股股份，如本招股章程附錄七「有關本公司的其他資料—股東於二零一零年八月二十四日通過的書面決議案」一節所述
「佳都國際」	指	佳都國際有限公司，於二零零三年七月十八日在香港註冊成立的有限公司，為本公司全資附屬公司

釋 義

「開曼群島公司法」	指	開曼群島第22章公司法(一九六一年第3號法例，經綜合及修訂)
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及運作的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准作為直接結算參與者或全面結算參與者參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准作為託管商參與者參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准作為投資者戶口持有人參與中央結算系統的人士，可以是個人、聯名個人或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「企業所得稅」	指	中國企業所得稅
「企業所得稅法」	指	由全國人大常委會於二零零七年三月十六日頒布並於二零零八年一月一日生效的中華人民共和國企業所得稅法以及由國務院於二零零七年十二月六日頒布並於二零零八年一月一日生效的中華人民共和國企業所得稅法實施條例
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂及補充)
「本公司」	指	中國三江精細化工有限公司(前稱滿裕有限公司)，於二零零九年一月三十日在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司
「公司法」	指	中華人民共和國公司法，於一九九三年十二月二十九日由全國人大常委會頒布，並於一九九四年七月一日生效，經不時修訂、補充或以其他方式修改
「控股股東」	指	具上市規則賦予該詞的涵義，即Sure Capital及管先生
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會

釋 義

「大和」	指	大和資本市場香港有限公司，根據證券及期貨條例持有牌照可從事第1類(證券交易)、第2類(期貨合約交易)、第4類(就證券提供意見)及第6類(就機構融資提供意見)受規管活動
「董事」	指	本公司全體或任何一名董事
「國家質檢總局」	指	中國國家品質監督檢驗檢疫總局
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「全球發售」	指	香港公開發售及國際配售
「綠色申請表格」	指	將由本公司指定的網上白表服務供應商填寫的申請表格
「本集團」	指	於有關時間的本公司及其附屬公司，或如文義有所規定，就本公司成為其現有附屬公司的控股公司之前的期間而言，則指本公司現有附屬公司或其現有附屬公司或(視乎情況而定)其前身經營的業務
「管廊公司」	指	嘉興市港區工業管廊有限公司，於二零零五年九月二十九日在中國成立的有限公司，為本公司間接附屬公司，本公司持有其83.85%持股權益，餘下16.15%持股權益由乍浦建設持有
「杭州浩明」	指	杭州浩明投資有限公司(前稱杭州蕭山三江精細化工有限公司及蕭山市三江精細化工有限公司)，於一九九八年三月二十六日在中國成立的有限公司，分別由本集團執行董事管先生、韓女士及韓建平先生擁有60%、20%及20%權益
「杭州三江」	指	杭州三江印染助劑有限公司，於二零一零年四月一日在中國成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司

釋 義

「港元」	指	香港法定貨幣港元
「網上白表」	指	透過指定網上白表服務供應商網站www.hkeipo.hk於網上遞交以申請人本身名義發行香港發售股份的申請
「網上白表服務供應商」	指	於指定網站www.hkeipo.hk指明的本公司指定網上白表服務供應商
「香港財務報告準則」	指	香港財務報告準則
「香港會計師公會」	指	香港會計師公會
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港發售股份」	指	本公司根據香港公開發售按發售價初步提呈發售的25,240,000股股份(可按本招股章程「全球發售結構」一節所述作出調整)
「香港公開發售」	指	根據本招股章程及申請表格所述條款並在其所述條件規限下，按發售價(另加1%經紀佣金、0.005%聯交所交易費及0.004%證監會交易徵費)向香港公眾人士提呈香港發售股份(可按本招股章程「全球發售結構」一節所述作出調整)以供認購以換取現金，進一步詳情載於本招股章程「全球發售結構—香港公開發售」一節
「香港股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司
「香港包銷商」	指	於本招股章程「包銷—香港包銷商」一節所列包銷商，即香港公開發售的包銷商

釋 義

「香港包銷協議」	指	由(其中包括)執行董事、控股股東、獨家全球協調人、聯席保薦人、聯席賬簿管理人、香港包銷商與本公司就香港公開發售所訂立日期為二零一零年九月二日的包銷協議
「獨立投資者」	指	普通股投資者、優先股投資者、新投資者及百時吉
「獨立第三方」	指	獨立於且與本公司、其附屬公司的任何董事、主要行政人員、主要股東或任何彼等各自的聯繫人士概無關連(定義見上市規則)的人士
「獨立估值師」	指	獨立物業估值師戴德梁行有限公司
「產業結構調整目錄」	指	《產業結構調整指導目錄(2005年本)》，由國家發改委頒布，並於二零零五年十二月二日生效
「國際配售」	指	國際包銷商按發售價向專業及機構投資者有條件配售國際配售股份，進一步詳情載於本招股章程「全球發售結構」一節
「國際配售協議」	指	將由(其中包括)執行董事、控股股東、獨家全球協調人、聯席賬簿管理人、國際包銷商與本公司於二零一零年九月八日或前後就國際配售訂立的包銷協議
「國際配售股份」	指	本公司根據國際配售初步提呈以供認購的227,160,000股股份，連同(如有關)因任何超額配股權獲行使而可能發行的任何額外股份
「國際包銷商」	指	由聯席賬簿管理人牽頭的一組包銷商，預期該等包銷商將訂立國際配售協議以包銷國際配售
「ISO」	指	國際標準化組織(International Organisation for Standardisation)

釋 義

「嘉化」	指	浙江嘉化集團股份有限公司，於二零零零年三月十五日在中國成立的股份有限公司，為杭州浩明的非全資附屬公司
「嘉化工業園公司」	指	浙江嘉化工業園投資發展有限公司，於二零零一年一月二十日在中國成立的有限公司，為嘉化的非全資附屬公司
「江浩投資」	指	嘉興港區江浩投資發展有限公司，於二零零九年九月二十九日在中國成立的有限公司，由管先生及韓女士全資擁有
「江浩置業」	指	嘉興江浩置業有限公司，於二零零九年六月二十六日在中國成立的有限公司，直至二零零九年十二月二十四日(本集團當日向江浩投資出售江浩置業作為重組其中部分)前為本公司間接全資附屬公司
「嘉興生產廠」	指	位於嘉興地盤的生產廠房
「嘉興熱網」	指	嘉興興港熱網有限公司，於二零零二年三月二十八日在中國成立的有限責任公司，並由嘉化工業園公司、乍浦建設及一名獨立第三方分別擁有40%、40%及20%權益
「嘉興地盤」	指	位於浙江省嘉興市嘉興港區(Jiaxing Port Economic Development Zone)平海路西的生產地盤
「聯席賬簿管理人」或 「聯席牽頭經辦人」	指	交銀證券及大和
「聯席保薦人」	指	交銀亞洲及大和
「土地目錄」	指	中國國土資源部及國家發改委聯合頒布的《關於發佈實施〈限制用地項目目錄(2006年本)〉和〈禁止用地項目目錄(2006年本)〉的通知》，於二零零六年十二月十二日生效
「最後可行日期」	指	二零一零年八月二十七日，即本招股章程於刊發前為確定其中所載若干資料的最後實際可行日期

釋 義

「上市」	指	股份在聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所董事會上市小組委員會
「上市日期」	指	本公司股份上市並自此後獲准在聯交所買賣的日期，預期為二零一零年九月十六日星期四或前後
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則(經不時修訂)
「主板」	指	聯交所運作的證券交易所(不包括期權市場)，乃獨立於聯交所的創業板及與其並行運作
「章程大綱」或「大綱」	指	於二零零九年一月三十日採納的本公司組織章程大綱(經不時修訂)
「商務部」	指	中華人民共和國商務部
「管先生」	指	管建忠先生，本集團執行董事、主席、創辦人兼控股股東
「韓女士」	指	韓建紅女士，本集團執行董事兼創辦人
「公噸」	指	公噸
「國家發改委」	指	中華人民共和國國家發展和改革委員會
「新投資者」	指	祥聚投資有限公司、凱佳投資有限公司、Strength High Group Limited、萬聰國際有限公司、常展國際有限公司、金動力亞洲有限公司及越級控股有限公司，全部均為獨立第三方
「發售價」	指	將根據全球發售發行每股發售股份的最終發售價(不包括1%經紀佣金、0.004%證監會交易徵費及0.005%聯交所交易費)，將按本招股章程「全球發售結構—全球發售定價」一節所述釐定

釋 義

「發售股份」	指	香港發售股份及國際配售股份，連同(如有關)因超額配股權獲行使而發行及配發的任何額外股份
「舊股份」	指	增加及註銷本公司法定股本前本公司股本中每股面值1美元的普通股，詳情載於本招股章程附錄七「本公司股本變動」一段
「普通股投資者」	指	交銀控股、中信國際資產管理有限公司、創一國際有限公司、Chemwin Limited及諾信控股有限公司，全部均為獨立第三方
「超額配股權」	指	預期本公司根據國際配售協議將授予獨家全球協調人(代表國際包銷商)的選擇權，可要求本公司按發售價發行及配發合共最多37,860,000股額外股份，僅為補足國際配售的超額分配(如有)，可於國際配售協議日期至遞交香港公開發售申請最後一日起30日內隨時行使
「百時吉」	指	百時吉投資有限公司，於英屬處女群島註冊成立的有限公司，為獨立第三方
「人行」	指	中國的中央銀行，中國人民銀行
「中國」或「國內」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，除另有指明者外，不包括香港、澳門及台灣
「中國公認會計準則」	指	中國的公認會計原則
「中國政府」或「國家」	指	中國中央政府，包括所有政府分部(包括省級、地方及其他區域或地方政府機關)
「中國法律顧問」	指	錦天城律師事務所，本集團有關中國法律的法律顧問

釋 義

「優先股投資者」	指	交銀控股、Chemwin Limited、UVM Venture Investments Limited、中信國際資產管理有限公司、諾信控股有限公司及滙盛控股有限公司，全部均為Sure Capital優先股持有人及獨立第三方
「定價協議」	指	本公司與聯席賬簿管理人(代表包銷商)將於定價日訂立的協議，以記錄及釐定發售價
「定價日」	指	二零一零年九月八日星期三(香港時間)或前後(或本公司與聯席賬簿管理人(代表包銷商)可能協定的較後時間)，即釐定發售價的時間，惟無論如何不會遲於二零一零年九月十四日星期二
「生產牌照通知」	指	國家品質監檢局及國家發改委聯合頒布的《關於工業產品生產許可工作中嚴格執行國家產業政策有關問題的通知》，自二零零六年十一月九日起生效
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「重組」	指	本公司為籌備上市而進行的企業重組，有關詳情載於本招股章程「歷史及重組—重組」一節
「購回授權」	指	本公司股東於二零一零年八月二十四日授予董事以購回股份的一般無條件授權，有關詳情載於本招股章程附錄七「法定及一般資料—有關本公司的其他資料—股東於二零一零年八月二十四日通過的書面決議案」一節
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「SAI報告」	指	日期為二零一零年八月二十七日的報告，由本集團以25,500美元委託Strategic Analysis Inc.進行。該報告對(其中包括)中國環氧乙烷及非離子表面活性劑產品(特別是AEO表面活性劑)的市況進行分析

釋 義

「三江化工」	指	三江化工有限公司(前稱嘉興三江化工有限公司)，於二零零三年十二月九日在中國成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「三江湖石」	指	三江湖石化工有限公司，於二零一零年五月十一日在中國成立的有限公司，為三江化工與湖南石油化學株式會社共同控制的中外合資合營公司，乃獨立第三方
「三江生產廠」	指	嘉興生產廠及蕭山生產廠
「三江貿易」	指	嘉興市三江化工貿易有限公司，於二零零四年十月二十九日在中國成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司
「全國人大常委會」	指	中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章《證券及期貨條例》，經不時修訂及補充
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.10港元的普通股
「購股權計劃」	指	本公司股東於二零一零年八月二十四有條件批准的購股權計劃，其主要條款概述於本招股章程附錄七「購股權計劃」一節
「股東」	指	股份持有人
「獨家全球協調人」	指	交銀證券
「穩定價格經理」	指	交銀證券
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「借股協議」	指	將由交銀控股與交銀證券於定價日或前後簽訂的借股協議

釋 義

「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「Sure Capital」	指	Sure Capital Holdings Limited，於二零零九年七月十日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，於最後可行日期，管先生及韓女士分別擁有其普通股84.71%及15.29%，其優先股由優先股投資者持有，為本公司控股股東
「騰飛工貿」	指	杭州騰飛工貿實業有限公司，於中國成立的有限公司，為三江化工前股東兼獨立第三方
「往績期間」	指	截至二零零九年十二月三十一日止三個財政年度及截至二零一零年四月三十日止四個月，「往績期間」一詞後倘連帶一連串數字或百分比，則指分別與截至二零零七年、二零零八年及二零零九年十二月三十一日止年度以及截至二零一零年四月三十日止四個月期間有關的資料
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際配售協議
「美國」	指	美利堅合眾國，其領土、屬土及所有受其司法權管轄的地區
「美國證券法」	指	美國一九三三年證券法(經修訂)
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「增值稅」	指	增值稅
「蕭山生產廠」	指	位於蕭山地盤的生產廠房
「蕭山地盤」	指	位於浙江省蕭山新街鎮山末址村的生產地盤
「永明石化」	指	嘉興永明石化有限公司，於二零零三年十二月九日在中國成立的有限公司，為本公司間接全資附屬公司

釋 義

「乍浦建設」 指 嘉興市乍浦建設投資有限公司，於二零零零年六月九日在中國成立的有限公司，除身為管廊公司及嘉興熱網的主要股東外，為獨立第三方

除另有明確說明或文義另有所指外，本招股章程中的所有數據均為截至最後可行日期的數據。

本招股章程內，除文義另有所指外，「聯繫人士」、「關連人士」、「關連交易」、「附屬公司」及「主要股東」均具有根據上市規則賦予該等詞彙的涵義。

本招股章程內，除另有說明外，以人民幣及美元計值的若干金額已按1美元兌7.75港元及1港元兌人民幣0.8756元的匯率換算為港元，僅供說明。該等換算並不表示以人民幣或美元計值的金額經已或可以按上述匯率或任何其他匯率換算為港元。

本招股章程所載若干金額及百分比數字已經調整至整數。因此，若干列表內顯示為總計的數字不一定與數字相加計算所得總數相同。